

Via bizzuno *progettiamo la luce*

*Viabizzuno strada principale della frazione
di bizzuno in provincia di ravenna dove tra la casa
del popolo e la parrocchia, al n°17, sono nato il
ventuno luglio millenovecentocinquantacinque. da qui
nasce il nome della fabbrica di produzione fondata
nel millenovecentonovantaquattro rappresentata da
uno spazio bianco attraversato da due linee. una
verticale, rigorosa, essenziale, equilibrata: la luce
per la luce; ed una inclinata, irreverente nello spazio,
ironica, fuori dagli schemi: la luce per la forma.
distinte ma complementari si fondono in un
unico nome: Viabizzuno.*

Viabizzuno is the name of the main road of the small village bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the 21 07 1955 at n°17, between the 'casa del popolo' and the local parish church. from here the name of the factory founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines. one vertical, well balanced, logical, essential: the light for the light. the other one dynamic, irreverent, ironic: the light for the form. separate and yet complementary they cast in the same name: Viabizzuno. mario nanni

*i progetti rendono gli oggetti eterni,
le mode li corrompono, gli imbecilli li copiano
e li vendono agli ignoranti e ai deficienti.
noi progettiamo e lavoriamo per aiutare la luce
ad emozionarvi.*

*i frutti delle nostre idee e dei nostri progetti
sono protetti da brevetti
e/o modelli registrati
e/o da diritto d'autore.*

design makes objects timeless,
fashion corrupts them,
fools copy them and sell them to
ignorants and idiots.
we do projects and work to help light to bring
you true emotion.
the results of our ideas and our projects
are protected by patents
and/or registered models
and/or copyright.

al fine di offrire ai nostri clienti la massima qualità della luce utilizzando le più avanzate tecnologie, forti del nostro sapere artigiano costruito in italia, aggiorniamo costantemente i nostri apparecchi di illuminazione.
Viabizzuno si riserva il diritto di apportare ai propri modelli, senza nessun preavviso, qualsiasi modifica ritenesse opportuna. per dimensioni e codici fanno fede i nostri strumenti di lavoro www.Viabizzuno.com, Viacommerce®, Viabizzunoapplight e Viabizzunoonline.
la progettazione degli apparecchi di illuminazione e dei relativi componenti è eseguita utilizzando i millimetri come unità di misura. le dimensioni espresse in pollici sono indicative e frutto di conversioni soggette a tolleranze.

in order to provide to our customers the maximum quality of light using the most advanced technologies, being strong of our artisan knowledge made in Italy, we constantly update our lighting fixtures.
Viabizzuno reserves the right to make any modification, considered worthwhile, to its own models, without any notification. for valid dimensions and codes please consult our working tools www.Viabizzuno.com, Viacommerce®, Viabizzunoapplight and Viabizzunoonline.
when designing lighting fixtures and related components, the unit of measure used is the millimetre. dimensions expressed in inches are indicative and are the result of conversions subject to tolerances.

lettura delle tabelle tecniche how to read technical tables

xxxxxxxxxxxxxx	120V 50-60Hz	A	wet		cULus	
a	b	c	d	e	f	g

bandella tecnica. posizioni standard simbologie.
data plate. standard arrangement of symbols.

a	nome apparecchio di illuminazione · light fitting name
b	tensione di alimentazione · supply rating (Volt)
c	frequenza di alimentazione · supply frequency (Hertz)
d	alimentatore incluso o escluso · power supply included or not included
e	classificazione ambiente di installazione · installation location rating
f	marchio di certificazione · safety and quality standards certification
g	peso netto · net weight (kg/lb)
h	codice · code
i	finiture · colours and finishes
l	temperatura colore sorgente elettronica colour temperature led source (Kelvin)
m	potenza della sorgente · source power (Watt)
n	gradi fascio luminoso · light beam degrees

Vbx.xxx.xx	nero55	3000K	35W	20°	0,8kg 1,8lb	
h	i	j	k	l	m	g

componenti. identifica tutti gli elementi indispensabili per la corretta funzionalità e installazione dell'apparecchio di illuminazione.
components. includes all items that are essential to the correct operation and installation of the light fitting.

accessori. si riferisce alle ulteriori parti installabili sull'apparecchio.
accessories. refers to items that can be added to the light fitting.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ra	R9	ies tm-30	sdcM	mA	V _f (min)	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7
xm000	les19	Ta25 °C	vita media · average life	70000 h	L80	B10		

10	11	12	13
----	----	----	----

1	indice di resa cromatica · colour rendering index
2	indice di resa del rosso · red colour rendering index
3	Rf indice di fedeltà colore · colour fidelity index Rg indice di saturazione colore · color gamut index
4	step di macadam · macadam step
5	corrente di alimentazione · power supply current
6	tensione di alimentazione · power supply voltage
7	flusso luminoso · light flux
8	potenza della sorgente · source power
9	efficienza della sorgente · source efficiency
10	codice sorgente elettronica Viabizzuno · Viabizzuno led source code
11	superficie emittente · light emitting surface (mm)
12	% flusso residuo a fine vita · end life % flux
13	% consentita sotto limite · allowed % under limit

legenda simboli symbols legenda

 prodotto in conformità con le direttive nord americane sui soffioni doccia · produced in compliance with showerheads northamerican directives

 componenti certificati per il mercato nord americano idonei ad essere utilizzati e valutati come parte di un sistema più complesso
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system

 prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market

 prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market

 apparecchio di illuminazione in corso di certificazione per essere commercializzato nel mercato nord americano
light fitting undergoing certification to be marketed in the north american market

wet prodotto classificato per uso esterno · product classified for outdoor use

damp prodotto classificato per uso interno in ambienti umidi (bagno, sauna, ecc..) · product classified for indoor use in damp environments (bathrooms, saunas, etc.)

dry prodotto classificato per uso interno in ambienti asciutti · product classified for indoor use in dry environments

type ic apparecchio di illuminazione ad incasso progettato per funzionare a contatto con materiale isolante.
recessed luminaire designed to work in contact with thermal insulation.

type non-ic apparecchio di illuminazione ad incasso progettato per funzionare in intercapedini che abbiano una certa distanza da materiali isolanti.
recessed luminaire designed to work in cavities that have a minimum dimensions and spacings to thermal insulation.

title24 prodotto conforme allo standard title24 · product compliant with title24 standard

 vetro opalino · opal glass

 vetro sabbioso · sanded glass

 vetro nero fumè · black smoke glass

 vetro trasparente · transparent glass

 vetro bianco latte · white milk glass

 cristallo · crystal

 policarbonato opalino · opal polycarbonate diffuser

 carrabile · drive over

 fascio asimmetrico · asymmetric beam

 fascio ellittico · elliptical beam

 wallwasher

- A** alimentatore incluso · power supply included
- A** alimentatore escluso · power supply not included
- AR** alimentatore remoto incluso · remote power supply included
- Ai** alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso · electronic power supply with smart control included
- Air** alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso, da installare remoto · electronic power supply with smart control included, to be installed remotely
- AS** alimentatore a spina incluso · plug power supply included
- T** trasformatore incluso · transformer included
- K** kit di cablaggio incluso · wiring kit not included
- X** kit di cablaggio escluso · wiring kit not included
- L** lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente inclusa.
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent included.
- L** lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente esclusa.
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent not included.
- pr** propulsore dinamico n55 incluso · included
- ⚠** attenzione: sorgente luminosa led. non guardare mai direttamente a occhio nudo · attention: led light source. never look straight without eye protection
- i** peso netto · net weight (kg)
- 💡💡💡** possibilità di combinazione tra interfaccia n55, propulsore dinamico n55 e lampadina n55 · possible combination between n55 interface, propulsore dinamico n55 and n55 bulb
- I.d.** luce diretta · direct light
- I.i.** luce indiretta · indirect light
- V** disponibile su · available on [Viabizzuno applight](http://Viabizzuno.applight) www.Viabizzuno.com [Viabizzuno online](http://Viabizzuno.online)



apparecchio di illuminazione da incasso per interni ed esterni, realizzato in alluminio ossidato.

modelli:

m4 spot short, diametro Ø60mm/2.4" h.48mm/1.9" fino a 12,5W 1120lm con ottiche intercambiabili da 22° 29° 47° ed ellittica 24°x45°, con borchia tonda o quadrata in alluminio,

m4 side emitter short diametro Ø60mm/2.4" h.66mm/2.6" fino 2,2W 152lm, con borchia in polimetilmetacrilato satinato.

cablati con sorgente elettronica 2700K, 3000K o 4000K, alimentatore 120V 50-60Hz escluso, da installare remoto.

accessori: anello cartongesso, casseforme comfort, short e grande.

finiture: nero.

recessed light fitting for interior and exterior use, made of oxidised aluminium.

versions:

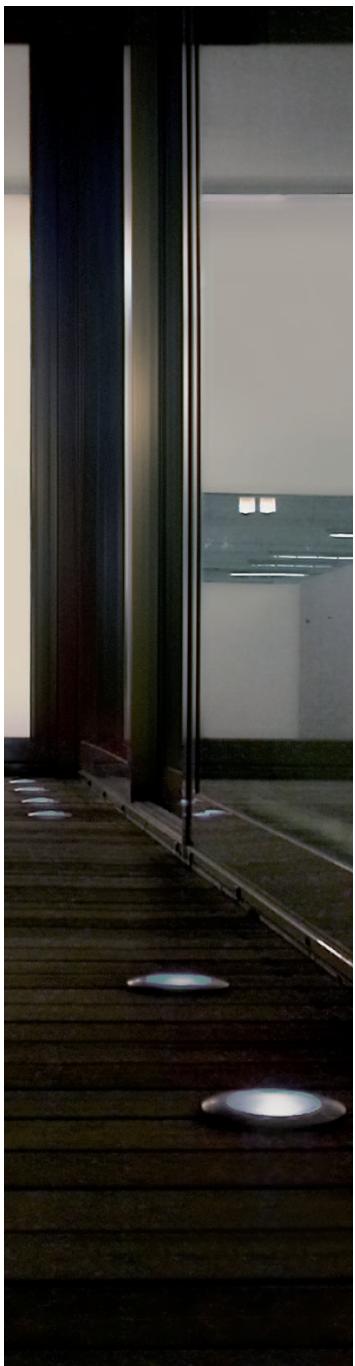
m4 spot wet location rated, diameter Ø60mm/2.4" h.48mm/1.9" up to 12.5W 1120lm with 22° 29° 47° interchangeable optics and 24°x45° elliptical optic, with round or square aluminium bezel,

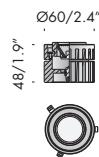
m4 side emitter short damp location rated, diameter Ø60mm/2.4" h.66mm/2.6" up to 2.2W 152lm, with polymethyl methacrylate bezel.

wired with 2700K, 3000K or 4000K led source. 120V 50-60Hz power supply not included, to be installed remotely.

accessories: plasterboard ring, comfort, short and large housings.

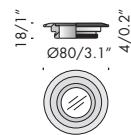
finish: black.



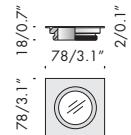


m4 spot short			wet					
f6.041.08 nero · black			2700K	29°	0,3 0,7lb			
Ra	ies tm-30		sdcm	mA	V _f (min)	lm	W	lm/W
85	Rf 83	Rg 96	step 2	350	11,2	415	3,9	106
				500	11,4	568	5,7	100
				700	11,6	755	8,1	93
				1050	11,9	1039	12,5	83
ca060	les2	•	Ta25 °C	vita media · average life	50000 h	L70		

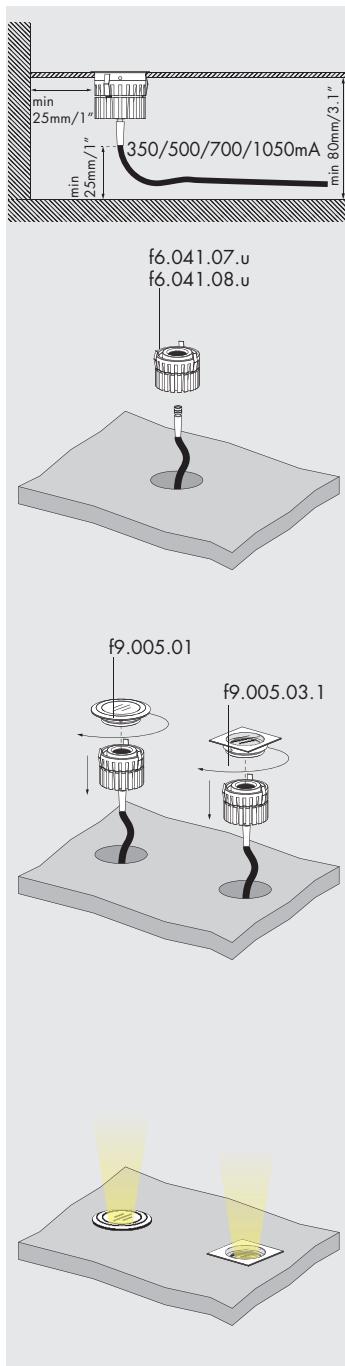
f6.041.07 nero · black			3000K	29°	0,3 0,7lb			
Ra	ies tm-30		sdcm	mA	V _f (min)	lm	W	lm/W
85	Rf 83	Rg 96	step 2	350	11,2	445	3,9	114
				500	11,4	611	5,7	107
				700	11,6	813	8,1	100
				1050	11,9	1120	12,5	90
ca061	les2	•	Ta25 °C	vita media · average life	50000 h	L70		



componenti. components.			wet	
f9.005.01 tonda alluminio · aluminium round			0,9kg 2lb	



f9.005.03.1 quadrata alluminio - vetro tondo aluminium square - round glass			0,9kg 2lb



cavi con connettore femmina m8. cables with m8 female connector.

EN

f9.250.70	150mm/5.9"	0,01kg 0,02lb
f9.164.86	2000mm/78.7"	0,1kg 0,2lb
f9.164.87	5000mm/196.8"	0,2kg 0,4lb
f9.164.88	10000mm/393.7"	0,3kg 0,6lb



cavi con connettori m/f m8. cables with m8 m/f connectors.

EN

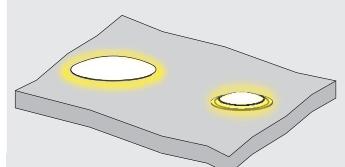
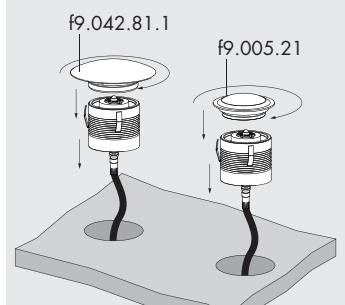
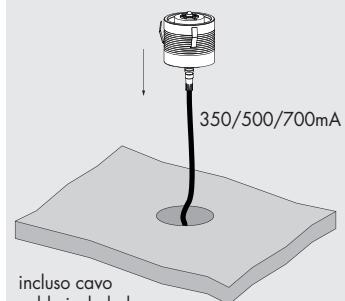
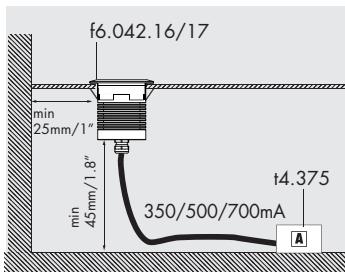
f9.250.72	2000mm/78.7"	0,01kg 0,02lb
f9.250.73	5000mm/196.8"	0,03kg 0,07lb
f9.250.74	10000mm/393.7"	0,06kg 0,13lb

ottiche. optics.

EN

f9.042.95	22°	0,01kg 0,02lb
f9.042.96	29°	0,01kg 0,02lb
f9.042.97	47°	0,01kg 0,02lb
f9.042.98 ellittica · elliptic	24°x45°	0,01kg 0,02lb





per i modelli side emitter utilizzare solo le borchie f9.042.81.1 o f9.005.21.
for the emitter side models use only round bezels.



m4 side emitter short



damp



f6.041.17 nero · black

3000K

0,3kg
0,7lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	V _f (min)	lm	W	lm/W
85	20	Rf 83	Rg 96	step 2	350	2,9	92	1	92
					500	2,9	121	1,5	81
					700	3,0	152	2,2	69
ca003	les2	•	Ta25 °C	vita media · average life	50000 h	l80	B10		

f6.041.16 nero · black

4000K

0,3kg
0,7lb

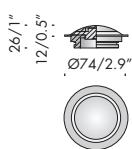
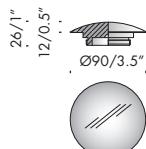
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	V _f (min)	lm	W	lm/W
85	20	Rf 83	Rg 96	step 2	350	2,9	92	1	92
					500	2,9	121	1,5	81
					700	3,0	152	2,2	69
ca003	les2	•	Ta25 °C	vita media · average life	50000 h	l80	B10		

borchie tonde. round bezels.



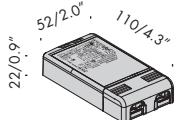
f9.042.81.1 polimetilmacrilato satinato
frosted polymethyl methacrylate

0,01kg
0,02lb



f9.005.21 polimetilmacrilato satinato
frosted polymethyl methacrylate

0,3kg
0,7lb



alimentatori. power supplies.

120V 60Hz



dry



t4.375

350÷700mA

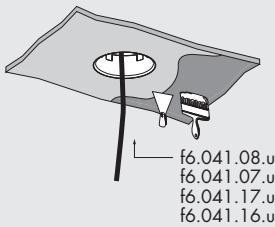
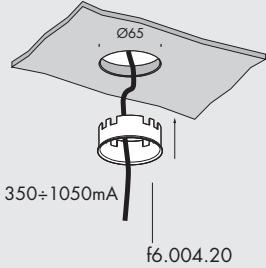
dimm. 1÷10V

15W

0.1kg
2.2lb



installazione anello cartongesso
plasterboard ring installation



anello cartongesso. plasterboard ring.



f6.004.20

0,01kg
0,02lb



cassaforme. housings.



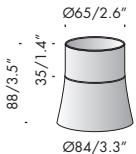
f6.004.05 comfort

0,07kg
0,15lb



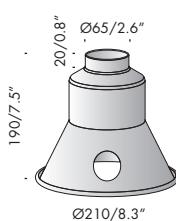
f6.004.06 short

0,04kg
0,1lb



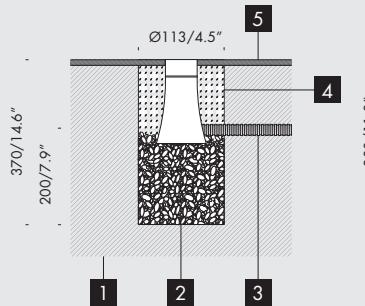
f6.004.07 grande · large

0,2kg
0,4lb

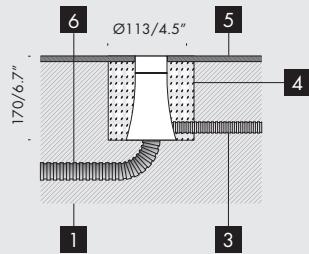


f6.004.05

installazione cassaforma laterizio comfort
con ghiaia di drenaggio
installation in brick housing comfort with
coarse gravel drainage

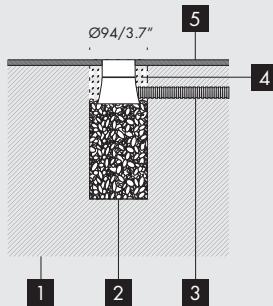


installazione cassaforma laterizio
comfort con tubo di drenaggio
installation in brick housing comfort
with pipe for water drain

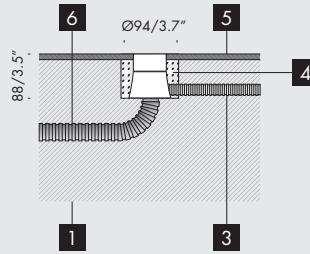


f6.004.06

installazione cassaforma laterizio short
con ghiaia di drenaggio
installation in brick housing short
with coarse gravel drainage

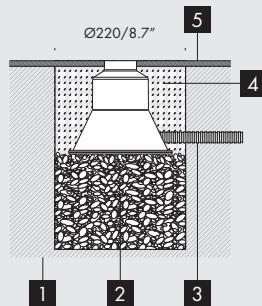


installazione cassaforma laterizio
short con tubo di drenaggio
installation in brick housing short
with pipe for water drain

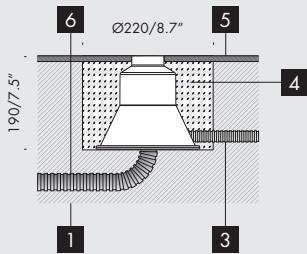


f6.004.07

installazione cassaforma laterizio
large con ghiaia di drenaggio
installation in brick housing
large with coarse gravel drainage



installazione cassaforma laterizio
large con tubo di drenaggio
installation in brick housing large
with pipe for water drain



1 terra · soil

2 drenaggio di ghiaia grossa
coarse gravel drainage

3 tubo corrugato per alimentazione
lampada
corrugated pipe for lamp power
supply

4 cemento · concrete

5 finitura di calpestio · floor finish

6 tubo minimo diametro
Ø32mm/1.23" per scarico acqua
pioggia
min diameter Ø32mm/1.23" pipe
for rain water drain

- 1 prevedere una nicchia nella muratura per l'incasso della cassaforma laterizio. posizionare la cassaforma laterizio nel foro facendo passare i cavi di alimentazione e procedere all'ultimazione della muratura con finitura dell'intonaco a filo della cassaforma. attenzione: non sporcare l'interno della cassaforma. evitare che si riempa di cemento.
form a recess in the wall for the brickwork housing. place the brickwork housing in the hole, inserting the power cables and complete the wall with a plaster finish flush with the housing. please note: keep the inside of the housing clean. do not allow it to fill up with mortar.

- 2 installare il sistema di illuminazione
install the lighting system

